

# Dect 211

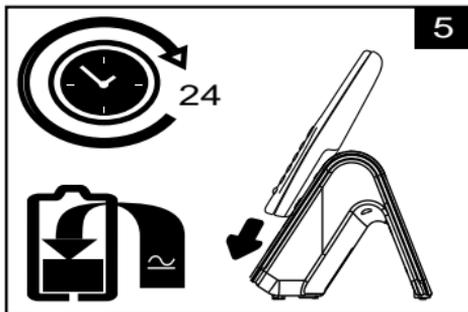
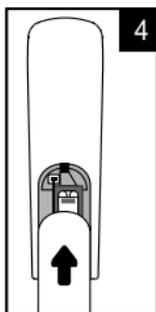
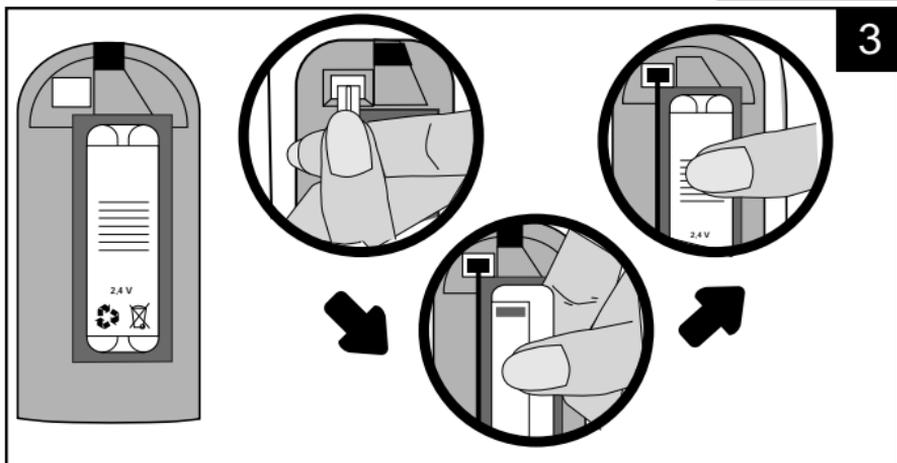
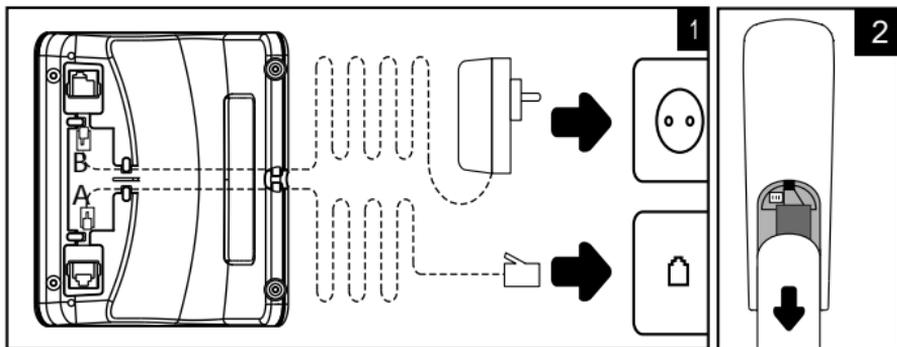
## Bedienungsanleitung



**Mobilteil vor der Benutzung   
24 Stunden aufladen !**

# PHILIPS

# Dect 211



# Telefon in Betrieb nehmen

## ◆ Akku einsetzen / wechseln / Telefon anschließen

**Achtung:** Beachten Sie beim Einsetzen des Akkus und/oder Anschließen des Telefons die Abbildungen auf der Umschlaginnenseite und in der Verpackung.

Mit Hilfe der Installationsabbildungen:

1. Das Telefonanschlusskabel (A) mit der Telefonbuchse der Basisstation des DECT 2.11 verbinden.

Das Kabel vom Steckernetzteil (B) mit der Stromanschlussbuchse der Basisstation des DECT 2.11 verbinden.

Stecken Sie das Netzteil in eine Wandsteckdose.

Stecken Sie das Telefonanschlusskabel in die Telefonwanddose.

2. Öffnen Sie das Akkufach auf der Rückseite des Mobilteils, indem Sie den Akkufachdeckel nach unten schieben.

3. Schließen Sie den Akku an der Buchse im Akkufach an. Legen Sie den Akku mit dem Aufkleber nach oben und dem Kabel entlang der linken Seite des Akkus ein.

4. Setzen Sie die Akkufachabdeckung wieder ein.

5. Stellen Sie das Mobilteil in die Basisstation und laden Sie es 24 Stunden auf bevor Sie es benutzen.

## ◆ Telefon aufladen (siehe Ladezustandsanzeige auf Seite 4.)

Bei Erstinbetriebnahme oder beim Akkuwechsel muss das Mobilteil **mindestens 24 Stunden** aufgeladen werden. Das dreimalige Ent- und Aufladen erhöht die optimale Akkulebensdauer. Wenn Sie beim Telefonieren einen Piepton hören, muss der Akku aufgeladen werden.

## ◆ Das Telefon in Betrieb nehmen

**Andern Sie den Landescode nicht**, wenn Sie das Telefon in Deutschland, Österreich oder in der Schweiz betreiben. Dann ist das Gerät bereits werksseitig korrekt voreingestellt.

Land	Code
Deutschland	49 eingeben
Österreich	43 eingeben
Schweiz	43 eingeben



**Achtung:** Wenn Sie in Luxemburg leben, muss der entsprechende Landescode eingegeben werden; dafür die abgebildete Tastenfolge betätigen und Ihren Landescode eingeben.

Luxemburg



**Hinweis:** Wenn Sie Ihr Telefon in einem der oben aufgeführten Länder erworben haben und es in einem anderen Land benutzen möchten, können Sie den entsprechenden Konfigurationscode einstellen (siehe obige Tabelle), um die korrekten Landeseinstellungen zu aktivieren. Unabhängig davon benötigen Sie einen zugelassenen Adapter für den Anschluss des Telefonkabels an die Telefonbuchse des entsprechenden Landes.

## ◆ **Sicherheitshinweise:**

Die Geräteausstattung kann bei einem Stromausfall nicht für einen Notruf eingesetzt werden. Verwenden Sie im Notfall ein alternatives Gerät, z.B. ein Handy.

## ◆ **Stromversorgung:**

Dieses Produkt benötigt eine 220-240 Volt Stromversorgung mit Einphasen-Wechselstrom, ausgenommen IT-Installationen gemäß Norm EN 60-950.

## ◆ **Achtung !**

Das elektrische Netz wird gemäß EN 60-950 als gefährlich eingestuft. Das Gerät kann nur durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung getrennt werden. Verwenden Sie daher eine gut zugängliche Wandsteckdose in der Nähe des Gerätes.

## ◆ **Telefonanschluss:**

Die Spannung im Telefonnetz wird als TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, gemäß Definition in der Norm EN 60-950) eingestuft. Bei Stromausfall gehen die Datum- und Uhrzeiteinstellungen verloren und das geführte Telefongespräch wird abgebrochen.

## ◆ **Sicherheitshinweise:**

Halten Sie das Mobilteil von Flüssigkeiten fern. Zerlegen Sie weder das Mobilteil noch die Basisstation; Sie könnten mit gefährlichen Spannungen in Berührung kommen. Die Ladkontakte und der Akku dürfen nicht mit leitenden Gegenständen in Berührung kommen.

## ◆ **Umweltschutz:**

Beachten Sie bei der Entsorgung des Verpackungsmaterials, der verbrauchten Akkus und eines ausgedienten Telefons unbedingt die örtlichen Vorschriften und Recyclingmöglichkeiten.

● **Sie können das Gerät sofort in Betrieb nehmen; nach Aufladen des Akkus für ca. 24 Stunden kann das Telefon benützt werden.**

● **Netzeinstellungen sind nötig, wenn Sie einen anderen, als den voreingestellten Netzanbieter verwenden (siehe Seite 10).**

● **Verwenden Sie, falls der Akku ausgewechselt werden muss, nur wiederaufladbare Akkus NiMH AAA 730 x 2.**

## DECT 2.1.1 Multimobilteil-Kit

Die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben gelten auch für die DECT 2.1.1 Mutimobilteil-Kit.

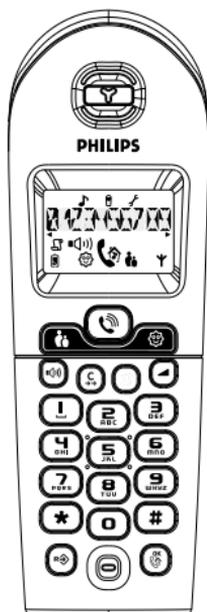
Philips hat die Batterien/Akkus und Geräteverpackungen mit Standardsymbolen gekennzeichnet, um die ordnungsgemäße Entsorgung zu fördern.



Batterien/Akkus dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden.



Der grüne Punkt bedeutet, dass ein finanzieller Beitrag an die nationalen Institutionen für Wiederaufbereitung und Recycling von Verpackungsmaterialien geleistet wurde.



**DECT 211**

## Bedienfeld



Gesprächs-Taste

S. 5



Telefonbuch-Tasten

S. 6



Anruferliste-Taste

S. 7



Wahlwiederholung-/Lösch-Taste

S. 5



Bestätigungs-/Internruf-Taste

S. 8



Lautsprecher-Taste

S. 5



Programmierungs-Taste

S. 9

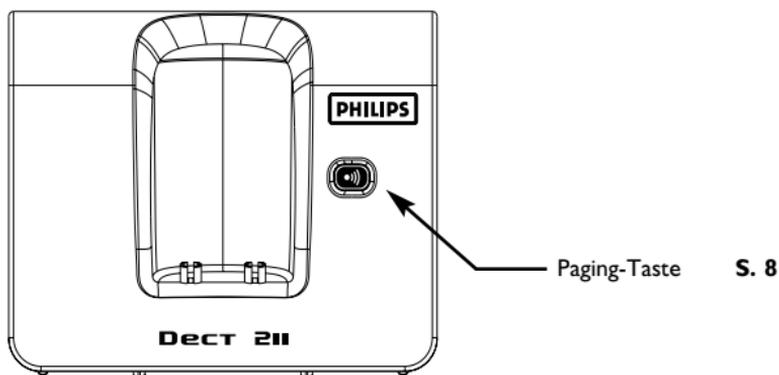


Lautstärke-Taste

S. 5

## Symbole auf dem Display

	Mobilteil Ruf-toneinstellungen	S. 9
	Mobilteil anmelden / abmelden	S.10
	Technische Einstellungen	S.10
	Ladezustand Akku:  beim Laden -  Akku voll -  Akku schwach	S. 1
	Anruferliste / Netzbetreiber Mailbox	S. 7
	Lautsprecher	S. 5
	Telefonbuch Freunde	S. 6
	Leitung belegt -  Internruf	S. 8
	Telefonbuch Familie	S. 6
	Reichweite Basisstation / Mobilteil	S.11





## Ein Gespräch führen

### ◆ Ein Gespräch annehmen / auflegen



→ Gespräch führen.

Um das Gespräch zu beenden: Die Taste nochmals drücken oder das Mobilteil wieder in die Basisstation stellen.

### ◆ Direktwahl



→ Rufnummer eingeben.

### ◆ Vorbereitete Wahl

Erst Rufnummer eingeben dann →

### ◆ Mit dem Telefonbuch anrufen



oder



oder



*zum Blättern in der Liste*

### ◆ Lautstärke einstellen (Hörer oder Lautsprecher)



## Freisprechen mit dem Mobilteil

### ◆ Lautsprecher aktivieren / deaktivieren



→



3 Lautstärkestufen sind für den Hörer und den Lautsprecher verfügbar.

**Achtung:** Das Aktivieren des Freisprechens kann die Hörerlautstärke plötzlich erheblich erhöhen. Halten Sie das Mobilteil nicht so dicht an Ihr Ohr.



## Wahlwiederholungsliste und Löschtaste

### ◆ Wahlwiederholungsliste (WW) aufrufen / schließen



→



/



*zum Blättern in der WW-Liste*

*zum Beenden*

### ◆ Eine Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste anrufen



→



→



*zum Blättern in der WW-Liste*

### ◆ Eine Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste löschen



→



→



*Angezeigte Nummer löschen*

*zum Blättern in der WW-Liste*

Die Wahlwiederholungsliste enthält die 5 zuletzt gewählten Rufnummern: Von der zuletzt gewählten Nummer bis zur ältesten.

### ◆ Eine Nummer aus der WW-Liste im Telefonbuch speichern



### ◆ Nummer löschen

- zum Löschen von:
- einer Ziffer bei der Rufnummerneingabe,
  - einer Ziffer/einem Zeichen bei Einträgen im Telefonbuch.

Abbruch einer eingeleiteten Funktion: Taste gedrückt halten.



## Telefonbucheinträge eingeben/ändern

Ihr Telefon bietet Ihnen zwei Telefonbücher:



Ein Familien-Telefonbuch, max. 20 Einträge (siehe VIP-Funktion S. 9)



Ein Freunde-Telefonbuch, max. 20 Einträge. (siehe VIP-Funktion S. 9)

### ◆ Einen Eintrag eingeben

Jeder Eintrag besteht aus einem Namen (10 Z.) und einer Nummer (16 Z.).

1. Geben Sie die Rufnummer ein und drücken Sie oder .

Hinweis: Zur Eingabe einer Wahlpause Taste lange drücken.

2. Geben Sie den Namen ein und bestätigen Sie mit .

### ◆ Einen Eintrag ändern (Name)



### ◆ Einen Eintrag ändern (Nummer)



### ◆ Einen Eintrag löschen



Nummern aus der WW-/Anruferliste\* können in das Telefonbuch übernommen werden.

Mit oder die Telefonbücher öffnen oder schließen.

\* Können Sie bei Ihrem Netzbetreiber beauftragen.



## Die Anruferliste verwenden

Dieses Leistungsmerkmal ist verfügbar, wenn Sie bei Ihrem Netzbetreiber die Rufnummernübermittlung beauftragt haben.

In der Anruferliste werden die Rufnummern der 10 zuletzt angekommenen, externen Gespräche gespeichert:

- angenommene Gespräche
- nicht angenommene Gespräche
- Informationsdienste vom Netzbetreiber\*

\* Können Sie bei Ihrem Netzbetreiber beauftragen.

### ◆ Anruferliste öffnen / schließen



zum Blättern in der Liste

zum Schließen



blinkt, wenn neue Nachrichten in Ihrer Mailbox sind (muss bei Ihrem Netzbetreiber beauftragt werden).

### ◆ Anruferliste anzeigen

Auf dem Display können folgende Angaben erscheinen:

- die Rufnummer des Anrufers\*
- der Name des Anrufers (wenn er im Telefonbuch gespeichert ist)\*
- Sternchen, wenn der Anrufer seine Identität verbirgt\*\*
- Striche, wenn die Rufnummer nicht ermittelt werden konnte.

Sie können die Rufnummer, die Uhrzeit und das Datum der Anrufe mit



Uhrzeit und Datum sind abhängig vom Netz.

Drücken Sie , um in den Anzeigemodus zurückzukehren.

\* Die Rufnummernübermittlung und die damit verbundenen Leistungsmerkmale können Sie bei Ihrem Netzbetreiber beauftragen.

\*\* Verborgene Rufnummern, wenn der Anrufer die Übermittlung seiner Nummer unterdrückt.



wird angezeigt, wenn Sie eine Nachricht in Ihrer Mailbox haben (netzwerk abhängig).

### ◆ Eine Rufnummer aus der Anruferliste anrufen



zum Blättern in der Liste

### ◆ Einen Eintrag in der Anruferliste löschen



zum Blättern in der Liste

zum Schließen

### ◆ Nummer aus der Anruferliste in eines der Telefonbücher speichern



zum Blättern in der Liste

eingeben



## Internruf (mit zusätzlichem Mobilteil, Duo, Trio, Quattro)

Für die Nutzung dieser Funktion benötigen Sie mehrere Mobilteile. Sie können dann kostenlose interne Gespräche führen und externe Gespräche von einem Mobilteil an ein anderes Mobilteil weitervermitteln.

### ◆ Internruf



im Ruhemodus kurz drücken, um alle Mobilteile zu rufen.



im Ruhemodus lange drücken und die Mobilteilnummer (1 bis 4) eingeben, um das gewünschte Mobilteil anzurufen.



Mit oder einen Internruf annehmen oder beenden.

\* Diese Funktion kann evtl. nicht verfügbar sein, wenn das Mobilteil nicht der Philips DECT 2.1 I Produktreihe angehört.

### ◆ Schnelle Weitervermittlung

Während eines Gespräches können Sie den Anrufer weitervermitteln ohne abzuwarten, bis das andere Mobilteil abgehoben wird: → . Alle Mobilteile klingeln.

### ◆ Gespräch an ein spezielles Mobilteil weitervermitteln

Sie können ein Gespräch an ein spezielles Mobilteil weitervermitteln:



Taste lange drücken → Mobilteilnummer (1 bis 4) eingeben →



Für den Internruf und das Weitervermitteln müssen alle Mobilteile\* an der gleichen Basisstation angemeldet sein.

Während der Weitervermittlung hört der Anrufer die Wartemelodie.

4 Mobilteile können an einer Basis angemeldet werden.



## Paging (gilt auch für Duo, Trio, Quattro)

Mit dieser Funktion können Sie das/die Mobilteil(e) suchen.



an der Basis drücken. Das Betätigen einer beliebigen Taste auf dem

Mobilteil beendet das Klingeln oder erneut drücken.

Alle angemeldeten Mobilteile klingeln.

## Telefon programmieren

Zum Aktivieren des Programmiermodus Taste  drücken.  
Menüsymbale erscheinen dann auf dem Display:

-  Lautstärke- und Melodie-Einstellungen (\*VIP-Melodien)
-  Mobilteil anmelden
-  Weitere Einstellungen

Mit  und  ein Menü auswählen und mit  bestätigen.

**Hinweis:** Jedes Menü bietet eine oder mehrere Optionen. Die Optionen erscheinen nacheinander auf dem Display, wenn Sie  drücken. Sie können den Programmiermodus jederzeit beenden mit  od.  (lang drücken).

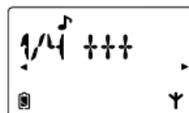
Mit  und  können Sie in den Me-nüs blättern.

Symbole: blinken bei der Auswahl und leuchten konstant sobald ein Menü ausgewählt ist.

## Mobilteil Ruf-ton-Einstellungen

### ◆ Ruf-tonlautstärke (Erste Option von 4: 1/4)

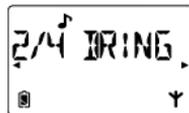
Blättern Sie in den Lautstärkeeinstellungen mit  od. . Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit .



\*Jeder Gruppe kann eine spezielle Melodie zugeordnet werden. Die VIP-Melodie hilft die Anrufergruppe zu erkennen.

### ◆ Mobilteil Melodie (Option 2/4)

Blättern Sie in den 7 verfügbaren Melodien mit  od. . Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit .



### ◆ Freunde-Telefonbuch (VIP) Melodie\* (Option 3/4)

Blättern Sie in den 7 verfügbaren Melodien mit  od. . Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit .



 blinkt, beim Auswählen der Melodie für das Freunde-Telefonbuch.

### ◆ Familien-Telefonbuch (VIP) Melodie\* (Option 4/4)

Blättern Sie in den 7 verfügbaren Melodien mit  od. . Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit .



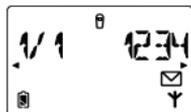
 blinkt, beim Auswählen der Melodie für das Familien-Telefonbuch.

\* Erfordert die Rufnummernübermittlung, die bei Ihrem Netzbetreiber zu beauftragen ist.

## Mobilteile anmelden / abmelden (☎ → ☎ → ☎)

An der Basisstation können 4 Mobilteile angemeldet werden.  
Ein Mobilteil kann nur an einer Basis angemeldet sein.

◆ **Um ein zusätzliches Mobilteil anzumelden**, zuerst den Anmeldemodus einleiten, indem Sie den Netzadapter der Basis ziehen und wieder einstecken.



Geben Sie nach Auswahl des Menüs ☎ den RC Code ein, der an der

Unterseite der Basisstation vermerkt ist, und bestätigen Sie mit ☎.

**Achtung:** Wenn Sie Fremdprodukte (keine Philips Mobilteile) an der DECT 2.1 Basisstation anmelden möchten, müssen Sie darauf achten, dass diese GAP-fähig sind. Andernfalls können Funktionsstörungen auftreten.

◆ **Einzelnes Mobilteil abmelden**



◆ **Alle Mobilteile abmelden (bis auf das gerade genutzte)**



\*Der RC (Registration Code) ist an der Basisunterseite vermerkt.

**Achtung:** Nach dem Abmelden ist das Mobilteil nicht mehr funktionsfähig.

## 🔧 Weitere technische Einstellungen (Landes-abhängig)

Wenn Sie nicht beim standardmäßig voreingestellten Netzbetreiber abonniert sind, müssen Sie die Netzeinstellungen ändern. Einige der nachfolgenden Einstellungen sind Bestandteil Ihres Netzbetreibervertrages und technisch verfügbar.

Die Optionen in diesem Menü sind landesabhängig; in manchen Ländern können einzelne Funktionen nicht verfügbar sein.

Menüestieg für nachfolgende Einstellungen: ☎ → ☎ (↓) od. ☎ (DEF) → 🔧 → ☎

Zum Blättern in den Menüs

Mit ☎ können Sie den Programmiermodus beenden.

◆ **Art der Rufnummernübermittlung einstellen**

Der Dienst Rufnummernübermittlung (Name und Nummer) ist ein Bestandteil Ihres Netzbetreibervertrages (abhängig von der Verfügbarkeit). (Landesabhängig)

Mit ☎ (↓) oder ☎ (DEF) die korrekte Einstellung in der Liste auswählen → ☎

◆ **Wahlverfahren ändern**

Mit dieser Funktion können Sie entweder die DTMF-Tonwahl "TONE" (schnellerer Zugriff auf Netzbetreiberdienste) oder die Pulswahl "PULSE" (auch "IWW" genannt, in Ländern ohne DTMF-Fähigkeit eingesetzt) (abhängig vom Land kann nicht auf "PULSE" gewechselt werden) einstellen. Die Standard-einstellung ist TONWAHL "TONE".

Mit ☎ (↓) oder ☎ (DEF) TONE oder PULSE auswählen → ☎

## ◆ Flashsignaldauer ändern

Für manche Dienste (Anklopfen, Rufumleitung usw.) wird die  Taste benötigt. Die korrekte Einstellung der Flashsignaldauer (kurz "SHORT"/lang "LONG") ist abhängig von Ihrer Telefoneinrichtung (ISDN, Hauptanschluss, Telefonanlage). (Landesabhängig).

Mit  oder  SHORT oder LONG auswählen → 

: Kurz.

: Lang.

## Fehlerbehebung

### ◆ Fehlerbehebung Telefon.....

● Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie den Philips Kundendienst rufen.

● BEI BEDARF unbedingt prüfen, ob der richtige Landescode eingestellt ist:  →  →  →  (siehe Seite 1).

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
- Kein Wahlton nach Betätigen der Taste  .	Die Basis ist nicht korrekt an der Stromversorgung oder am Telefonnetz angeschlossen. Reichweite der Basis überschritten. Der Akku ist schwach (das Akkuladesymbol wird angezeigt).	Prüfen Sie die Steckverbindungen und, ob das mitgelieferte Telefonkabel verwendet wurde (Umschlaginnenseite) Nähern Sie sich der Basis. Akku laden. (Umschlaginnenseite)
-  -Symbol blinkt.	Das Mobilteil ist nicht angemeldet.  Das Mobilteil ist außerhalb der Reichweite.	Melden Sie das Mobilteil an der Basis an. (S. 10) Nähern Sie sich der Basis.
- Wenn das Mobilteil in die Ladeschale gestellt wird, ist kein Piepton zu hören.	Das Mobilteil wurde nicht korrekt in die Ladeschale der Basis gestellt.  Die Ladekontakte sind verschmutzt.	Nehmen Sie das Mobilteil aus der Basis und setzen Sie es wieder ein.  Kontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen.
- Das Akkusymbol bleibt schwach, obwohl das Mobilteil 24 Stunden aufgeladen wurde.	Der Akku des Mobilteils ist defekt.	Besorgen Sie sich bei Ihrer PHILIPS-Verkaufsstelle neue wiederaufladbare Akkus.
- Das Display zeigt keine Symbole an.	Der Akku ist leer.	Prüfen Sie die Steckverbindungen. (Umschlaginnenseite). Akku laden (Umschlaginnenseite)
- Ein Telefonbucheintrag wurde nicht gespeichert.	Das gewünschte Telefonbuch ist voll.	Löschen Sie unnötige Einträge, um Speicherplatz zu schaffen.
- Schlechte Audio-Qualität (Knistern, zu leise, Echo, usw.).	Störfaktoren durch benachbarte elektrische Geräte. Die Basis wurde in einem Raum mit dicken Wänden aufgestellt. Das Mobilteil ist zu weit von der Basis entfernt.	Wenn möglich, die Basis an einem anderen Ort aufstellen. Stellen Sie die Basis in einem anderen Raum auf. Nähern Sie sich der Basis.
- Die Rufnummernübermittlung funktioniert nicht.	Das Leistungsmerkmal ist nicht aktiviert oder der falsche Netzbetreiber eingestellt.	Prüfen Sie Ihren Netzbetreibervertrag, oder Netzbetreiber-einstellung prüfen (siehe S. 10).

## ◆ Konformitätserklärung :

We,  
PHILIPS Consumer Electronics  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9  
France

Declare that the products DECT21 Ixx are in compliance with ANNEX III of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)  
EN 60950-1 ( 10/2001 )

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)  
ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 ( 08/2002 ) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 ( 08/2002 )

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)  
EN 301 406 ( 2003 )

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 07/11/2003                      Le Mans



Vice President & General Manager  
DECT & Home Telephony

Dieses Produkt ist für den Anschluss an das analoge Telefonnetz in den auf der Umschlagrückseite dieser Bedienungsanleitung angegebenen Ländern vorgesehen.

Hiermit erklärt Philips die Übereinstimmung des Gerätes DECT21 Ixx mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC.

Das -Zeichen bestätigt die Einhaltung der technischen Bestimmungen gemäß der Richtlinie 1999/5/EWG für den Schutz der Anwender gegen elektromagnetische Störungen und Funkwellen.

© 2004

Philips Consumer

Electronics

DECT & Home Telephony

All rights reserved

Printed in China

[www.philips.com](http://www.philips.com)



**D**

**A**

**CH**

**L**

3111 285 21671